

## La famille des motoristes s'agrandit

Le groupe spécialisé ch-motoriste compte environ 50 entreprises spécialisées dans le domaine des appareils à moteur et des appareils communaux. Le 18 novembre 2014, Andreas Baumgartner, président en poste, a accueilli près de 60 personnes lors de l'assemblée annuelle du groupe spécialisé. Cet événement a eu lieu dans les locaux de la société hostettler motoren ag à Sursee. Afin de renforcer le label de qualité « ch-motoriste » sur le marché, le groupe spécialisé continue de se concentrer sur la recherche de nouveaux motoristes.

**Nouveau directeur de l'Association professionnelle technique agricole de l'USM**  
Le 3 novembre 2014, Beat Stierli a pris ses fonctions de directeur de l'Association professionnelle technique agricole à Aarberg, succédant à Peter Aebischer.

### Changement au sein du comité directeur de ch-motoriste

Pius Meier, ancien président (2012-2013) et membre de longue date du groupe de travail ch-motoriste ainsi que membre de la CT technique communale et agricole, prend officiellement congé en tant que président au sein du groupe des motoristes. Il quittera le comité directeur à la fin de l'année 2015. Andreas Baumgartner, le président actuel, le remercie pour son soutien et son engagement pour les motoristes. Les personnes intéressées à occuper le poste vacant au sein du groupe de travail ch-motoriste peuvent s'annoncer directement auprès d'Andreas Baumgartner ou de Stefan Marti, secrétaire de ch-motoriste.

### Optimisation des sites Internet

« ch-motoriste » et « essence alkylée »  
Dans sa fonction de directeur de projet de la CT technique communale et agricole, Stefan Marti dirige divers projets de l'USM. Il annonce qu'à partir de 2015, la gestion et l'hébergement des sites Internet « ch-motoriste » et « essence alkylée » sera confiée à l'agence Internet webundso SARL. La nouvelle agence compte différentes sociétés renommées parmi ses clients, notamment la Ligue pulmonaire. Afin d'augmenter encore les visites sur le site Internet de ch-motoriste, le groupe spécialisé mise notamment sur les services de Google Adwords avec des mots-clés efficaces. Les membres du groupe spécialisé ch-motoriste peuvent contribuer au trafic sur le site Internet des motoristes en reliant leur site Internet avec celui des motoristes.

### Activités : rétrospective / perspectives

Cette année, les motoristes ont à nouveau été invités à l'öga de Koppigen par les sociétés Klaus-Häberlin AG et Stihl Vertriebs AG. Les contacts avec la clientèle ont été positifs et de haute qualité. Pendant le salon Suisse Public 2015 à Berne, les motoristes confirmeront leur présence sur le marché en employant de manière ciblée des fanions publicitaires et des dépliants. La prochaine assemblée du groupe spécialisé ch-motoriste se déroulera le 17 novembre 2015 dans les locaux de Paul Forrer AG à Bergdietikon. Le séminaire appareils à moteurs est prévu le 16 mars 2015 au centre de formation de la Mulon à Sursee. Les sujets abordés comprendront notamment le taux de facturation dans les entreprises spécialisées, le déroulement du travail dans l'atelier d'un point de vue pratique et le site Internet d'une entreprise spécialisée.

Die Fachgruppe ch-motorist weist inzwischen gegen 50 ausgewiesene Fachbetriebe im Motor-und Kommunalgeräte Bereich aus. Andreas Baumgartner, amtierender Präsident, konnte an der diesjährigen Fachversammlung ch-motorist vom 18. November 2014 gegen 60 Personen begrüßen. Gastgeber war die Firma hostettler motoren ag in Sursee. Um das Qualitätslabel ch-motorist im Markt zu stärken, fokussiert die Fachgruppe weiterhin auf der Akquisition neuer Motoristen.

Firmenrundgang bei hostettler motoren ag in Sursee  
Visite de l'entreprise hostettler motoren ag à Sursee



# Zuwachs für die Motoristen



Beat Stierli, Leiter Fachverband Landtechnik, stellt sich vor.

Beat Stierli, directeur de l'Association professionnelle technique agricole, se présente.

## Neuer Leiter Fachverband Landtechnik der SMU

Beat Stierli hat sein Amt als Leiter Fachverband Landtechnik am 3. November 2014 in Aarberg angetreten und übernimmt die Nachfolge von Peter Aebischer.

## Veränderter Vorstand ch-motorist

Pius Meier, langjähriges Mitglied und Präsident (2012-2013) der Kerngruppe ch-motorist sowie Mitglied der TK Kommunal- und Landtechnik, wird offiziell im Kreise der Motoristen als Präsident verabschiedet. Er wird den Vorstand Ende 2015 verlassen. Andreas Baumgartner, amtierender Präsident, dankt ihm für die Unterstützung und sein Engagement für die Motoristen. Interessenten für die Vakanz im Vorstand der Kerngrup-

pe ch-motorist können sich direkt bei Andreas Baumgartner sowie bei Stefan Marti, Sekretär ch-motorist, melden.

## Optimierung der Webseiten ch-motorist und Gerätebenzin

Stefan Marti betreut als Projektleiter der TK Kommunal- und Landtechnik diverse Projekte innerhalb der SMU. Er informiert, dass die Bewirtschaftung und das Hosting der Webseiten ch-motorist und Gerätebenzin ab 2015 an die Internetagentur webundo GmbH übertragen werden. Die neue Agentur zählt diverse renommierte Firmen zu ihrem Kundenkreis, u.a. die Lungenliga. Um die Zugriffe auf die Webseite ch-motorist weiterhin zu steigern, setzt die Fachgruppe u.a. auf die Buchung von Google Ad-

words mit bewährten Keywords. Die Mitglieder der Fachgruppe ch-motorist können ihrerseits zu mehr Traffic auf der Webseite der Motoristen beitragen, indem sie ihre Webseite mit derjenigen der Motoristen verlinken.

## Aktivitäten Rückblick / Ausblick

Die Motoristen hatten an der diesjährigen öga in Koppigen wiederum Gastrecht bei den Firmen Klaus-Häberlin AG und Stihl Vertriebs AG. Es wurden gute und qualitativ hochstehende Kundenkontakte verzeichnet. An der Suisse Public 2015 in Bern werden die Motoristen durch gezielten Einsatz von Werbefahnen und Flyern ihre Marktpräsenz bestätigen. Die nächste Fachversammlung ch-motorist findet am 17. November 2015 bei Paul Forrer AG in Bergdie-

### Des entreprises familiales de longue tradition

Martin Christen, directeur de la société hostettler motoren ag, a présenté le groupe hostettler à l'aide d'un film d'entreprise. Ce qui a commencé en 1906 avec un simple atelier pour véhicules à deux roues, dans le village lucernois de Wolhusen, s'est développé jusqu'à aujourd'hui pour devenir une entreprise polyvalente possédant 8 filiales indépendantes et employant plus de 450 employés. En 1968, la société a repris l'importation générale des motos Yamaha, suivie d'une consolidation constante des services moto et pièces de rechange pour automobile, avec un positionnement international. La société hostettler motoren ag a vu le jour en 1987, et avec elle le développement d'un large assortiment de marques dans le domaine du jardin, de la forêt et de l'aménagement paysager. Notre gamme de produits comprend des appareils motorisés couvrant tous les besoins: des débroussailleuses portatives en passant par les tracteurs à gazon, les appareils de travail du bois jusqu'au transporteur à chenilles. Grâce à un système de logistique centralisé et à des points d'appui stratégiques positionnés de façon optimale, des livraisons de marchandises sont effectuées tous les jours chez les représentants spécialisés par l'intermédiaire de plus de 100 transporteurs express à partir des centres de distribution régionaux. Vous trouverez de plus amples informations sur [www.hma.ch](http://www.hma.ch). ■

*Manuela Keller,  
Association professionnelle technique agricole, Union Suisse du Métal (USM)*

Les ch-motoristes sont organisés sous la forme d'un groupe spécialisé de revendeurs d'appareils à moteur et d'appareils communaux de l'Association professionnelle technique agricole (ATA), au sein de l'Union Suisse du Métal, et doivent répondre à certains critères de qualité contrôlés par l'USM. Une démarche commune de marketing, un site Internet uniformisé, différents supports publicitaires ainsi qu'une présence sur les salons: ces différentes actions ont permis de continuer à renforcer la signification du label de qualité « ch-motoriste » sur le marché. Les ch-motoristes profitent ainsi d'un très vaste réseau. L'ATA propose diverses prestations aux membres de ce groupe, notamment en matière de formation professionnelle et de technique. Ces offres sont réservées exclusivement aux entreprises membres de l'USM ou leur sont proposées à des conditions spéciales. Vous trouverez de plus amples informations sur [www.smu.ch](http://www.smu.ch)



Andreas Baumgartner (links), Präsident ch-motorist und Pius Meier, ehemaliger Präsident ch-motorist

Andreas Baumgartner (à gauche), président de ch-motoriste, et Pius Meier, ancien président de ch-motoriste

tion statt. Am 16. März 2015 ist die Fachtagung Motorgeräte im Bildungszentrum Mulon in Sursee geplant. Das Themenspektrum umfasst u.a. den Verrechnungssatz im Fachbetrieb, Abläufe in der Werkstatt aus der Praxis, Webauftritt eines Fachbetriebes.

#### Familienunternehmen mit Tradition

Martin Christen, Geschäftsführer hostettler motoren ag, präsentierte anhand eines Imagefilms die hostettler-Gruppe. Was 1906 mit einer einfachen Zweiradwerkstätte im luzernischen Wolhusen begann, hat sich zu einem vielseitigen Unternehmen mit 8 eigenständigen Tochterfirmen und über 450 Mitarbeitern entwickelt. 1968 erfolgte die Übernahme des Generalimports von Yamaha Motorrädern, auf den der konstante Ausbau der Motorradabteilung sowie der Autoersatzteilabteilung mit in-

ternationaler Ausrichtung folgte. Die hostettler motoren ag – und damit der Aufbau eines breiten Markensortiments rund um Garten, Wald und Landschaft – wurde 1987 ins Leben gerufen. Die Produktpalette umfasst Motorgeräte für jeden Bedarf von der Motorsense über den Rasentraktor, Holzbearbeitungsgeräte bis hin zum Raupentransporter. Dank eines zentral organisierten Logistiksystems und strategisch optimal positionierten Stützpunkten erfolgen täglich Warenlieferungen an Fachvertreter mit über 100 Expresstransportern von ihren regionalen Distributionszentren aus.

Weitere Informationen unter [www.hma.ch](http://www.hma.ch). ■

*Manuela Keller,  
Fachverband Landtechnik*

Die ch-motoristen sind als Fachgruppe von Händlern für Motor- und Kommunalgeräte im Fachverband Landtechnik (FLT) der Schweizerischen Metall-Union organisiert und müssen bestimmte Qualitätskriterien erfüllen, welche von der SMU geprüft werden. Durch gemeinsame Marketinganstrengungen, einheitlichen Internetauftritt, diverse Werbemittel sowie Präsenz an Messen und Fachtagungen wird die Bedeutung des Qualitätslabels ch-motorist im Markt gefördert. ch-motoristen profitieren von einem umfassenden Netzwerk. Auch für diese Fachgruppe bietet der FLT u.a. diverse Dienstleistungen in der Berufsbildung und Technik an. Diese Angebote sind exklusiv für SMU-Mitgliedsbetriebe reserviert, oder sie erhalten diese zu Sonderkonditionen. Weitere Infos unter [www.smu.ch](http://www.smu.ch)